

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en El Cairo

# Notas Sectoriales

## El mercado de materiales de construcción en Egipto

The logo for ICEX, consisting of the letters 'ICEX' in white, bold, sans-serif font, centered within a red square background.

ICEX

# El mercado de materiales de construcción en Egipto

Este estudio ha sido realizado por Carlos Núñez bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en El Cairo

Octubre 2004

## **ÍNDICE**

- 1. INTRODUCCIÓN**
- 2. IMPORTANCIA DEL SECTOR**
- 3. PRODUCCIÓN NACIONAL**
  - 3.1 Recursos naturales**
  - 3.2 Tecnología**
  - 3.3 Concentración empresarial. Principales empresas productoras**
  - 3.4 Presencia del sector público / privado**
- 4. ACCESO AL MERCADO: IMPORTANCIA**
  - 4.1 Penetración de las importaciones**
  - 4.2 Elementos determinantes de la demanda**
  - 4.3 Distribución geográfica de las importaciones. Principales países y empresas competidoras**
  - 4.4 Cadena de distribución**
  - 4.5 Conocimiento del producto español**
  - 4.6 Barreras arancelarias y fiscales. Efectos del Acuerdo de Asociación con la UE**
  - 4.7 Barreras técnicas: Certificación / Homologación**
  - 4.8 Otras barreras**
  - 4.9 Relaciones exportador – importador. Formas de pago**
- 5. ACCESO AL MERCADO: INVERSIÓN**
  - 5.1 Régimen local. Posibilidad de instalación en Zona Franca**
  - 5.2 Presencia de inversores extranjeros. Principales países y empresas.**
- 6. FERIAS Y PUBLICACIONES**

### 1. INTRODUCCIÓN

El siguiente estudio trata de describir la situación en la que se encuentra el mercado de materiales de construcción en Egipto. Incluye una visión general del sector de la construcción, necesaria para entender el contexto actual de este mercado y las previsiones para los próximos años.

Las partidas en las que se centra son las siguientes:

- 25.15 Mármol, travertinos, “ecaussines” y demás piedras calizas de talla o de construcción de densidad aparente superior o igual a 2,5 y alabastro.
- 25.16 Granito, pórfido, basalto, arenisca y demás piedras de talla o de construcción.
- 25.23 Cementos hidráulicos (incluidos los cementos sin pulverizar o clinker), aunque estén coloreados.
- 69.07 Placas y baldosas, de cerámica, sin barnizar ni esmaltar, para pavimentación o revestimiento.
- 69.08 Placas y baldosas, de cerámica, barnizadas o esmaltadas, para pavimentación o revestimiento.
- 72.14 Barras de hierro o de acero sin alear, simplemente forjadas, laminadas o extrudidas, en caliente, así como las sometidas a torsión después del laminado.
- 72.15 Las demás barras de hierro o acero sin alear.
- 72.22 Barras y perfiles, de acero inoxidable.

### 2. IMPORTANCIA DEL SECTOR

El sector de la construcción está considerado como uno de los más importantes dentro del proceso de desarrollo de Egipto. Se estima que de él dependen alrededor de cincuenta industrias, tales como la del cemento, hierro, acero, madera o maquinaria de construcción.

Según estimaciones de las Cámaras de Comercio Británica y Americana, emplea a 1.500.000 trabajadores, lo que representa el 7,2 % de la población activa y el 8 % de la población empleada.

Las altas tasas de crecimiento de la población egipcia en los últimos años, situadas en torno al 2% anual, han provocado un continuado aumento en la demanda de viviendas, lo que unido a la necesidad de infraestructuras que favorezcan el desarrollo del país, ha supuesto un importante desarrollo del sector de la construcción.

Para solventar el problema de escasez de viviendas, el gobierno egipcio diseñó un plan quinquenal (2002 – 2007) según el cual tiene prevista la construcción de casi un millón de viviendas en este período. El 75% de las mismas serían de bajo coste para las clases menos pudientes, el 19% destinadas a las clases medias y el 6% restante, viviendas de lujo.

Actualmente, alrededor del 95% de la población está concentrada en las zonas del Delta y del Valle del Nilo. Esta circunstancia llevó al gobierno a adoptar planes de construcción de nuevas comunidades urbanas, con el objetivo de aumentar la superficie habitable del país del 5% actual al 25% en el año 2017.

Así, se estima que el crecimiento anual del sector en la segunda mitad de los 90 fue de aproximadamente un 20% anual. A partir de entonces, la deteriorada situación económica del país con el descenso en la cotización de la libra egipcia, la falta de liquidez del Estado y las empresas, y las altas tasas de inflación provocaron la ralentización de este crecimiento.

El auge de la construcción comenzó en 1994, cuando gobierno egipcio adoptó un programa de reformas que animaba al sector privado a invertir en el sector inmobiliario y construcción de infraestructuras, puertos, aeropuertos y plantas energéticas. Este crecimiento continuó hasta finales de 1999.

Durante los primeros años de la presente década, la imposibilidad por parte del gobierno de hacer frente a los pagos a las empresas a las que concedía los permisos para la realización de obras públicas supuso importantes problemas para las mismas, y esta falta de liquidez se fue transmitiendo a través de los distintos eslabones de la cadena, desde el mismo Estado a constructores, proveedores y trabajadores.

Para solucionar este problema, las autoridades egipcias están dando prioridad a los proyectos ya empezados frente a los nuevos, a la vez de cancelar sus deudas con los constructores.

Sin embargo, esta situación todavía no ha remitido, y algunas empresas se están viendo seriamente afectadas.

La previsión para los próximos años es de reactivación del sector tanto en vivienda como en infraestructuras, siempre que no se produzca un nuevo desplome en la cotización de la moneda egipcia. De las entrevistas mantenidas con las principales compañías constructoras se puede extraer cierto optimismo moderado en cuanto a la evolución a corto y medio plazo.

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

Los tres sectores más importantes a los que se dirige la industria de la construcción son el turístico, el de la vivienda y el de infraestructuras.

El sector turístico ha presentado una tendencia similar al de la construcción, con un importante crecimiento durante la década de los 90, viéndose frenado tras el atentado cometido en Luxor en 1997 y la inestabilidad política de la zona.

Actualmente, se está produciendo un incremento en la inversión en este sector con la construcción de diversos hoteles de lujo como el Royal Meridien, Nile Plaza y el City Stars Complex en El Cairo o el San Stefano Complex en Alejandría.

Estos proyectos se llevan a cabo principalmente por medio de “joint-ventures” entre empresas egipcias e internacionales.

El sector de la vivienda también ha experimentado variaciones en este período. En un principio, la construcción se orientó principalmente a las viviendas de lujo y para la población de alto nivel adquisitivo.

Sin embargo, el exceso de oferta de viviendas de lujo supuso que varios proyectos fueran suspendidos entre los años 2000 y 2003.

Así, a partir del año 2000, la política del gobierno varió para centrarse más en las construcciones de bajo coste con motivo de ayudar a los ciudadanos de rentas más bajas a acceder a una vivienda en propiedad.

Una de las principales medidas adoptadas fue la publicación de la nueva Ley Hipotecaria, cuyo objetivo es la concesión de préstamos en condiciones ventajosas para las clases medias y bajas. Sin embargo, la aceptación que ha tenido por el sector bancario ha sido escasa y las entidades financieras todavía continúan con los trámites tradicionales.

En cuanto a las infraestructuras y grandes proyectos, se trata del sector más importante dentro de la construcción por su volumen de negocio. En él se encuentran involucradas tanto compañías egipcias como extranjeras que comparten la realización de los mismos.

Actualmente se están llevando a cabo importantes proyectos como el de la construcción del Valle del Toshka, desarrollo del Golfo de Suez, Norte del Sinaí, Este de Port Said o Este de Owainat en los que se están construyendo plantas energéticas y se está intentando convertir terrenos desérticos en cultivables.

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

### Estructura del mercado:

El mercado de la construcción en Egipto está formado por 31 empresas constructoras, de las cuales 11 están capacitadas para desarrollar grandes proyectos, y alrededor de 36.000 pequeñas y medianas empresas, de las que sólo 250 pueden asumir grandes obras.

Tanto las compañías públicas como las denominadas paraestatales (compañías privadas que ofrecen un servicio público) están obligadas por ley a aprovisionarse de materias primas por medio de la convocatoria de concursos públicos internacionales, publicados en la prensa diaria de Egipto.

La ley egipcia exige a las compañías extranjeras que tengan un agente comercial local para poder presentarse a los concursos públicos. Éstas no están obligadas a la contratación de este agente cuando tratan con la empresa privada, aunque muchas empresas lo hacen ya que esta figura es de gran utilidad al conocer a la perfección el mercado y la convocatoria de concursos, ocupándose a su vez de resolver los problemas de comunicación, burocracia y marketing.

La mayor parte del mercado está copado por las dos mayores empresas constructoras del país: Arab Contractors y Orascom.

Es difícil cuantificar la cuota de mercado que ostenta cada una de ellas, ya que ésta depende principalmente de a quién son adjudicados los grandes proyectos.

Ante la ausencia de datos estadísticos, la cifra aproximada de participación del mercado para ambas empresas, según la opinión tanto de las mismas como de asociaciones y cámaras de comercio del sector, sería la siguiente: Arab Contractors, 45 %; Orascom: 25 %, correspondiendo el resto a compañías de menor tamaño, tanto públicas como privadas.

La mayor constructora de Egipto y de todo Oriente Próximo es Arab Contractors, que cuenta con oficinas en más de treinta países y con unos 60.000 trabajadores. El capital de esta compañía es privado, aunque es colaborador habitual en proyectos estatales.

Fue fundada en 1940 y desarrolla su actividad en todos los sectores de la construcción, obra civil, puentes, carreteras, plantas industriales, resorts turísticos,...

La segunda constructora en importancia es Orascom Construction Industries, perteneciente al sector privado. Fue fundada en 1950 y renovada en 1998, transformándose en una sociedad por acciones.

Emplea a 2.650 trabajadores y está dividida en varios grupos operativos: Construction Group, Cement Group, Concessions Group y Other Building Materials, que se ocupan desde la realización de estudios previos a la realización de las obras, construcción, producción de materiales de construcción y representación de fabricantes de maquinaria.

Otras constructoras locales de menor importancia son Alexandria Real Estate Investment, Hassan Allam & Sons, Samcrete, Amoun Civil Contracting & Installation, Arab Swiss Engineering, Heliopolis for Housing and Urbanization o Nasr City for Housing.

### 3. PRODUCCIÓN NACIONAL

#### 3.1 Recursos Naturales

##### Acero:

Egipto es un país productor de acero. La producción nacional es suficiente para abastecer la demanda interna. Durante los primeros años de la década de los noventa se hizo un esfuerzo para aumentar la capacidad productiva de las empresas del sector, pasándose de las 550 millones de toneladas entre 1991 y 1997 a los 1.062 de 2003.

Paralelamente a este crecimiento, el consumo interno de barras de acero siguió la tendencia del mercado de la construcción, aumentando desde 1991 a 1999 de 1,8 a 4,2 millones de toneladas.

Sin embargo, a partir de esta fecha, con el comienzo de la crisis del sector, se produjo un descenso del 20% en 2000, continuando la misma tendencia en 2001 y 2002 a un ritmo cercano al 5%.

Este descenso en el consumo, unido al aumento en la capacidad productiva de las empresas del sector provocó un desajuste entre oferta y demanda. Así, mientras en 1999 el consumo local de barras de acero absorbía la totalidad de la producción, en 2002 se estima que éste sólo suponía alrededor del 60% de la misma. Esta tendencia se confirmó durante 2003.

**TABLA 1. Producción Nacional de Acero**

<b>Periodo</b>	<b>Valor</b>	<b>Variación Tasa de Cambio</b>
1991/1992	550	0%
1992/1993	550	0%
1993/1994	550	0%
1994/1995	550	0%
1995/1996	550	0%
1996/1997	550	0%
1997/1998	550	0%
1998/1999	750	36,36%
1999/2000	1750	133,33%
2000/2001	1750	0%
2001/2002	1059	-39,49%
2002/2003	1062	0,28%

Fuente: Ministry of Industry and Technological Development

NOTA: Datos de cantidades expresados en millones de toneladas

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

### Cemento:

Se trata de otro de los materiales de construcción fabricados en Egipto. Al igual que el acero, el aumento en la capacidad productiva de las industrias fabricantes coincidió con el descenso de la demanda provocado por la crisis del sector.

Así, entre 1999 y 2002 se consiguió un incremento de 8 millones de toneladas.

Hasta 1999 existía un desajuste entre oferta y demanda, superando el consumo local a la producción. Esta diferencia se cubría mediante importaciones, principalmente de países como Rumanía, Turquía, Rusia, Grecia o Ucrania.

Actualmente, existe un exceso de oferta, con lo que los productores nacionales han tenido que ampliar sus mercados y comenzar a exportar para colocar sus excedentes de producción.

Se estima que el exceso de producción durante 2003 fue de alrededor de 7 millones de toneladas.

**TABLA 2. Producción Nacional de Cemento**

<b>Periodo</b>	<b>Valor</b>	<b>Variación Tasa de Cambio</b>
1991/1992	16	0%
1992/1993	16	0%
1993/1994	16	0%
1994/1995	18	13%
1995/1996	19	5,56%
1996/1997	20	5,26%
1997/1998	21	5%
1998/1999	23	9,52%
1999/2000	25	8,70%
2000/2001	22	-12%
2001/2002	22	0,00%
2002/2003	22	0,00%

Fuente: Ministry of Industry and Technological Development

NOTA: Datos de cantidades expresados en millones de toneladas

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

### Mármol y granito:

Egipto posee importantes yacimientos de estos materiales en la zona del Mar Rojo, Sinaí y Asuán.

Asimismo, se han encontrado nuevas zonas de extracción en el Valle del Toskha.

### Pinturas:

El mercado de las pinturas y materiales de revestimiento para la construcción se encuentra en fase de expansión.

Existe producción local, bajo licencias de compañías alemanas, francesas, suecas y estadounidenses.

El volumen de mercado en 2002 alcanzó los 70 millones de dólares y las expectativas son de crecimiento.

### **3.2 Tecnología**

Las principales empresas egipcias del sector disponen de la maquinaria y tecnología necesarias para la fabricación tanto de cemento como de hierro y acero de calidad.

Tan sólo los productores de mármol poseen máquinas de pulido obsoletas. Sin embargo sustituyen su trabajo por mano de obra, lo cual resulta mucho más barato en el precio final del producto.

### **3.3 Concentración empresarial. Principales empresas productoras**

Los principales productores de cemento en Egipto son: Egyptian Cement Co. (ECC), Assiut Cement Co. (ACC)(Cemex) y Suez Cement.

En cuanto a la localización geográfica, la distribución es la siguiente:

- Zona de la Costa Norte: Alexandria Cement y Ameriyah Cement.
- Zona Centro: Torah Cement, Helwan Cement, National Cement, Suez Cement y Egyptian Cement Co.
- Zona Sur: Assiut Cement, Beni Suef y Misr Qena.
- Región del Sinaí: Sinai Cement.

En el sector del acero existen 19 productores locales, de los que cabe destacar a tres: Alexandria National Iron and Steel (ANSDK), la mayor compañía del sector, Ezz Steel Rebars (ESR), número dos del mercado, y Egyptian Iron and Steel Company, de menor dimensión que las anteriores.

ANSDK se encuentra situada en Alejandría, ESR en Menoufeya y Egyptian Iron and Steel Co. en Helwan.

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

Entre las tres representan el 67% de la capacidad productiva del mercado. ESR posee el 20% de ANSDK, y ambas compañías comercializan sus productos bajo la misma marca, que supone el 65% de las ventas del mercado local.

### 3.4 Presencia del sector público / privado

Se estima que el sector público representa alrededor del 60% del mercado de materiales de construcción, correspondiendo el resto al sector privado.

No obstante, habría que separar entre los distintos productos, ya que cada industria maneja cifras diferentes. Así, mientras el mercado del cemento y el mármol es mayoritariamente público, en el sector del acero se estima que la presencia del Estado en el mismo no sobrepasa el 10%.

## 4. ACCESO AL MERCADO: IMPORTACIÓN

### 4.1 Penetración de importaciones

Las importaciones correspondientes a las partidas arancelarias incluidas en este estudio ascendieron en 2003 a 9.016.562 \$, lo que supone el 0,14% de las importaciones totales de Egipto durante este año.

### 4.2 Elementos determinantes de la demanda

La actual situación económica de Egipto hace que el principal factor a tener en cuenta a la hora de adquirir este tipo de productos sea el precio.

Esto sucede especialmente en los concursos públicos que convocan las empresas y organismos gubernamentales. En ellos se elige la empresa que ofrece un precio inferior sin dar en ocasiones tanta importancia a otros aspectos como se debiera.

Así, la calidad pasa a ocupar un lugar secundario en la mayor parte de los casos.

### 4.3 Distribución geográfica de las importaciones. Principales países y empresas competidoras

Se estima que sólo alrededor del 25% de los materiales de construcción consumidos en Egipto son importados.

Una importante cuota de mercado corresponde a los países de la Unión Europea, teniendo también importancia otras naciones que ofrecen bajos precios como los países del Oriente Asiático, Turquía o Rumanía.

En las siguientes tablas se pueden observar tanto las cifras como los orígenes de las importaciones de las partidas que contiene este estudio. Han sido obtenidas de CAPMAS (General Authority for Public Mobilization and Statistics), organismo oficial del gobierno egipcio.

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

TABLA 3. Importaciones egipcias de la Partida 25.15 ( mármol, travertinos, "ecaussines" y demas piedras calizas de talla o de construcción de densidad aparente, superior o igual a 2,5 y alabastro)

	PAÍS	IMPORTACIONES
1	INDIA	\$ 813.231
2	TURQUÍA	\$ 743.872
3	ITALIA	\$ 403.648
4	ZIMBAWE	\$ 181.246
5	<b>ESPAÑA</b>	\$ 148.340
6	PORTUGAL	\$ 97.748
7	MARRUECOS	\$ 79.796
8	IRÁN	\$ 65.000
9	RUMANÍA	\$ 26.285
10	NORUEGA	\$ 18.723
	OTROS	\$ 164.733
	TOTAL	\$ 2.742.622

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

TABLA 4. Exportaciones egipcias de la Partida 25.15. Año 2003		
	PAÍS	EXPORTACIONES
1	CHINA	\$ 22.592.378
2	ITALIA	\$ 7.683.585
3	EEUU	\$ 1.667.010
4	ARABIA SAUDÍ	\$ 1.584.362
5	INDIA	\$ 1.398.155
6	KUWAIT	\$ 1.383.391
7	COREA DEL SUR	\$ 1.245.790
8	EMIRATOS ÁRABES	\$ 1.128.175
9	GRECIA	\$ 825.704
10	PORTUGAL	\$ 534.766
15	ESPAÑA	\$ 363.869
	OTROS	\$ 4.778.042
	TOTAL	\$ 45.185.227

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

**TABLA 5. Importaciones egipcias de la Partida 25.16 (Granito, pérfido, basalto arenisca y demás piedras de talla o construcción). Año 2003**

	PAÍS	IMPORTACIONES
1	ZAMBIA	\$ 300.856
2	ITALIA	\$ 69.214
3	JAPÓN	\$ 33.350
4	NORUEGA	\$ 30.498
5	ZIMBAWE	\$ 15.161
6	TAIWAN	\$ 6.693
	TOTAL	\$ 455.772

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

**TABLA 6. Exportaciones egipcias de la Partida 25.16. Año 2003**

	PAÍS	EXPORTACIONES
1	JORDANIA	\$ 60.248
2	EMIRATOS ÁRABES	\$ 36.787
3	LIBIA	\$ 27.849
4	BÉLGICA	\$ 23.533
5	ITALIA	\$ 18.426
6	MALASIA	\$ 8.551
7	REINO UNIDO	\$ 8.199
8	ARABIA SAUDÍ	\$ 4.500
9	POLONIA	\$ 4.176
	OTROS	\$ 6.770
	TOTAL	\$ 199.039

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

TABLA 7. Importaciones egipcias de la Partida 25.23 (cementos hidráulicos, - incluidos los cementos sin pulverizar o "clinker"- , aunque estén coloreados).  
Año 2003

	PAÍS	IMPORTACIONES
1	RUMANÍA	\$ 682.823
2	FRANCIA	\$ 172.302
3	CANADÁ	\$ 118.953
4	INDIA	\$ 84.617
5	ALEMANIA	\$ 69.005
6	COREA DEL SUR	\$ 53.873
7	<b>ESPAÑA</b>	<b>\$ 24.281</b>
8	CROACIA	\$ 19.207
9	HOLANDA	\$ 18.113
10	COREA DEL NORTE	\$ 9.736
	OTROS	\$ 30.354
	TOTAL	\$ 1.283.264

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

TABLA 8. Exportaciones egipcias de la Partida 25.23. Año 2003		
	PAÍS	EXPORTACIONES
1	<b>ESPAÑA</b>	<b>\$ 35.364.140</b>
2	SUDÁN	\$ 25.802.413
3	LIBIA	\$ 19.484.362
4	ARGELIA	\$ 17.494.797
5	ITALIA	\$14.995.018
6	GHANA	\$ 11.506.131
7	EEUU	\$ 690.505
8	ARABIA SAUDÍ	\$ 6.267.478
9	YEMEN	\$ 6.031.852
10	TURQUÍA	\$ 5.910.808
	OTROS	\$ 43.573.518
	TOTAL	\$ 193.401.022

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

TABLA 9. Importaciones egipcias de la Partida 69.07 (Placas y baldosas, de cerámica barnizadas o esmaltadas, para pavimentación o revestimiento). Año 2003		
	PAÍS	IMPORTACIONES
1	ITALIA	\$ 102.282
2	<b>ESPAÑA</b>	<b>\$ 42.577</b>
3	REINO UNIDO	\$ 10.034
4	LÍBANO	\$ 9.438
5	ALEMANIA	\$ 4.964
6	GRECIA	\$ 2.464
	TOTAL	\$ 171.759

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

**TABLA 10. Exportaciones egipcias de la Partida 69.07. Año 2003**

	<b>PAÍS</b>	<b>EXPORTACIONES</b>
1	ALEMANIA	\$ 5.929
2	ARABIA SAUDÍ	\$ 5.830
3	GRECIA	\$ 2.070
	TOTAL	\$ 14.529

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

**TABLA 11. Importaciones egipcias de la Partida 69.08. (Placas y baldosas, de cerámica, barnizadas o esmaltadas, para pavimentación o revestimiento).**

**Año 2003**

	<b>PAÍS</b>	<b>IMPORTACIONES</b>
1	ESPAÑA	\$ 471.573
2	CHINA	\$ 169.297
3	ALEMANIA	\$ 123.712
4	MALASIA	\$ 108.945
5	EMIRATOS ÁRABES	\$ 91.171
6	BRASIL	\$ 65.109
7	INDONESIA	\$ 17.659
8	ITALIA	\$ 44.527
9	EEUU	\$ 27.673
10	TURQUÍA	\$ 20.746
	OTROS	\$ 51.003
	TOTAL	\$ 1.221.415

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

TABLA 12. Exportaciones egipcias de la Partida 69.08. Año 2003		
	PAÍS	EXPORTACIONES
1	LIBIA	\$ 3.006.317
2	GRECIA	\$ 2.978.549
3	ARABIA SAUDÍ	\$ 2.118.534
4	JORDANIA	\$ 1.331.892
5	SUDÁN	\$ 1.112.487
6	YEMEN	\$ 717.684
7	MAURICIO	\$ 432.569
8	SIRIA	\$ 356.211
9	EMIRATOS ÁRABES	\$ 249.591
10	ALEMANIA	\$ 224.703
	OTROS	\$ 1.947.384
	TOTAL	\$ 14.475.921

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

**TABLA 13. Importaciones egipcias de la Partida 72.14. (Barras de hierro o de acero sin alear, simplemente forjadas, laminadas o extrudidas, en caliente, así como las sometidas a torsión después del laminado). Año 2003**

	<b>PAÍS</b>	<b>IMPORTACIONES</b>
1	CANADA	\$ 179.505
2	ITALIA	\$ 139.146
3	FRANCIA	\$ 138.091
4	ALEMANIA	\$ 115.241
5	EEUU	\$ 54.042
6	BÉLGICA	\$ 48.726
7	REPÚBLICA CHECA	\$ 39.065
8	HOLANDA	\$ 18.790
9	AUSTRIA	\$ 18.560
10	REINO UNIDO	\$ 17.312
	OTROS	\$ 48.601
	<b>TOTAL</b>	<b>\$ 816.989</b>

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

TABLA 14. Exportaciones egipcias de la Partida 72.14. Año 2003

	PAÍS	EXPORTACIONES
1	EEUU	\$ 35.931.800
2	LÍBANO	\$ 18.906.828
3	ARABIA SAUDÍ	\$ 18.783.076
4	SUDÁN	\$ 7.606.402
5	LIBIA	\$ 6.674.125
6	JORDANIA	\$ 6.248.855
7	ESPAÑA	\$ 5.402.767
8	ITALIA	\$ 2.906.682
9	ARGENTINA	\$ 2.794.658
10	GHANA	\$ 1.684.170
	OTROS	\$ 6.932.114
	TOTAL	\$ 113.871.477

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

**TABLA 15. Importaciones egipcias de la Partida 72.15. (Las demás barras de hierro o acero sin alear). Año 2003**

	<b>PAÍS</b>	<b>IMPORTACIONES</b>
1	ITALIA	\$ 243.080
2	AUSTRIA	\$ 154.769
3	INDIA	\$ 118.560
4	EEUU	\$ 23.020
5	JAPÓN	\$ 17.790
6	REINO UNIDO	\$ 13.987
7	FRANCIA	\$ 7.915
8	HOLANDA	\$ 6.991
9	ALEMANIA	\$ 4.733
10	TAIWAN	\$ 1.105
	<b>TOTAL</b>	<b>\$ 591.950</b>

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

**TABLA 16. Exportaciones egipcias de la Partida 72.15. Año 2003**

	<b>PAÍS</b>	<b>EXPORTACIONES</b>
1	ARABIA SAUDÍ	\$ 213.096
2	LIBIA	\$ 77.575
	<b>TOTAL</b>	<b>\$ 290.672</b>

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

**TABLA 17. Importaciones egipcias de la Partida 72.22. (Barras y perfiles de acero inoxidable) Año 2003**

	<b>PAÍS</b>	<b>EXPORTACIONES</b>
1	INDIA	\$ 877.606
2	ISRAEL	\$ 714.288
3	ALEMANIA	\$ 81.302
4	BÉLGICA	\$ 36.347
5	ARABIA SAUDÍ	\$ 4.582
6	OTROS	\$ 16.947
	<b>TOTAL</b>	<b>\$ 591.950</b>

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

**TABLA 18. Exportaciones egipcias de la Partida 72.22. Año 2003**

	<b>PAÍS</b>	<b>EXPORTACIONES</b>
1	ARABIA SAUDÍ	\$213.096
2	LIBIA	\$77.575
	<b>TOTAL</b>	<b>\$591.950</b>

Fuente: General Authority for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

NOTA: 1\$ = 5,5961 L.E (CAPMAS, promedio año 2003)

### 4.4 Cadena de distribución

Existen dos formas principales de distribuir este tipo de materiales: compra directa al fabricante y compra por medio de almacenistas.

De las entrevistas realizadas a compañías del sector no se puede concluir que una de ellas predomine sobre la otra, dependiendo la forma de abastecimiento tanto de cada compañía como de la situación del mercado.

Así, la cadena de distribución estaría formada por fabricante – almacenista (en algunos casos) – constructor.

### 4.5 Conocimiento del producto español

La imagen que se tiene en el sector del producto español es bastante buena, aunque algunos constructores afirman que no es demasiado conocido o que no tienen demasiadas relaciones comerciales con empresas españolas.

Tan sólo productos como el mármol y el acero españoles son conocidos por la totalidad de las empresas entrevistadas.

El principal problema que encuentran las compañías egipcias a la hora de adquirir productos españoles es el elevado precio de los mismos. En ocasiones se comparan con otros países como Italia, que ofrece productos más baratos y los promociona mejor.

### 4.6 Barreras arancelarias y fiscales. Efectos del Acuerdo de Asociación con la UE

Debido al carácter proteccionista de la economía egipcia y a la existencia de una importante producción local de materiales como cemento o acero, los aranceles aplicados a estos productos son elevados.

Señalar que la República Árabe de Egipto y la Unión Europea firmaron el 25 de junio de 2001 un Acuerdo de Asociación y Libre Comercio, por el cual se producirá una progresiva eliminación de las barreras comerciales de algunos productos industriales y agrícolas en los próximos años.

Este tratado ha sido ratificado recientemente tanto por Egipto como por la totalidad de los estados miembros de la Unión Europea, y los nuevos aranceles ya deben ser aplicados en las aduanas.

La aplicación de la parte comercial del acuerdo tiene carácter retroactivo de 1 de enero de 2004. Sin embargo, las partidas incluidas en el presente estudio no van a ver reducidos sus aranceles al no encontrarse incluidos en el listado de productos cuyas tasas se verán disminuidas.

Tras la entrada en vigor del Decreto Presidencial N° 300 de septiembre de 2004, los aranceles de aduana para estos productos son las siguientes:

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

### CAPÍTULO 25: SAL, AZUFRE, TIERRAS Y PIEDRAS. YESOS, CALES Y CEMENTOS

<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
25.15		<b>Mármol, travestinos y demás piedras calizas de talla o de construcción de densidad aparente superior o igual a 2,5 t de alabastro, incluso desbastados o troceados, por aserrado o de otro modo, en bloques o en placas cuadradas o rectangulares.</b>	
		Mármol y Travestinos	
	2515.11	En bruto o desbastados	12%
	2515.12	Simplemente troceados, por aserrado o de otro modo en bloques o en placas cuadradas o rectangulares.	12%
	2515.20	Ecaussines y demás piedras calizas de talla o de construcción, alabastro.	12%
<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
25.16		<b>Granito, pérfido, basalto, arenisca y demás piedras de talla o de construcción, incluso desbastados o simplemente troceados, por aserrado o de otro modo, en bloques o en placas cuadradas o rectangulares.</b>	
		Granito:	
	2516.11	En bruto o desbastado	2%
	2516.12	Simplemente troceados, por aserrado o de otro modo, en bloques o en placas cuadradas o rectangulares.	2%
		Arenisca:	
	2516.21	En bruto o desbastada	2%
	2516.22	Simplemente troceada, por aserrado o de otro modo, en bloques o en placas cuadradas o rectangulares.	2%
	2516.90	Las demás piedras de talla o de construcción	2%

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
<b>25.23</b>		<b>Cementos hidráulicos (incluidos los cementos sin pulverizar o clinker), aunque estén coloreados.</b>	
	2523.10	Cementos sin pulverizar (clinker) Cementos Pórtland:	2%
	2523.21	Cemento blanco, incluso coloreado artificialmente	2%
	2523.29	Otros:	
	2523.2910	Empaquetados	2%
	2523.2920	Sin empaquetar	2%
	2523.30	Cementos aluminosos	2%
	2523.90	Los demás cementos hidráulicos	2%

### CAPÍTULO 69: PRODUCTOS CERÁMICOS

<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
<b>69.07</b>		<b>Placas y baldosas de cerámica, sin barnizar ni esmaltar, para pavimentación o revestimiento; cubos, dados y artículos similares, de cerámica, para mosaicos, sin barnizar ni esmaltar, incluso con soporte.</b>	
	6907.10	Plaquetas, cubos, dados y artículos similares, incluso de forma distinta a la cuadrada o rectangular en los que la superficie mayor pueda inscribirse en un cuadrado de lado inferior a 7 cm.	22%
	6907.90	Los demás	22%

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
<b>69.08</b>		<b>Placas y baldosas, de cerámica, barnizadas o esmaltadas para pavimentación o revestimiento; cubos, dados y artículos similares, de cerámica, para mosaicos, barnizados o esmaltados, incluso con soporte.</b>	
	69.08.10	Plaquetas, cubos, dados y artículos similares, incluso de forma distinta a la cuadrada o rectangular, en los que la superficie mayor pueda inscribirse en un cuadrado de lado inferior a 7 cm	22%
	69.08.90	Los demás	22%

### CAPÍTULO 72: PRODUCTOS CERÁMICOS

<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
<b>72.14</b>		<b>Barras de hierro o de acero sin alear, simplemente forjadas, laminadas o extrudidas, en caliente, así como las sometidas a torsión después del laminado.</b>	
	7214.10	Forjadas	12%
	7214.20	Con muescas, cordones, huecos o relieves obtenidos durante el laminado o sometidas a torsión después del laminado.	5%
	7214.30	Las demás, de acero de fácil mecanización.	12%
	7214.91	De sección transversal rectangular	5%
	7214.99	Las demás	5%

## EL MERCADO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EGIPTO

---

<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
<b>72.15</b>		<b>Las demás barras de hierro o de acero sin alear</b>	
	7215.10	De acero de fácil mecanización, simplemente obtenidas o acabadas en frío.	12%
	7215.50	Las demás, simplemente obtenidas o acabadas en frío.	12%
	7215.90	Las demás	12%

<u>Partida</u>	<u>Subpartida</u>	<u>Descripción</u>	<u>Arancel</u>
<b>72.22</b>		<b>Barras y perfiles de acero inoxidable.</b>	
	7222.11	De sección circular	12%
	7222.19	Los demás	12%
	7222.20	Barras simplemente obtenidas o acabadas en frío	12%
	7222.30	Las demás barras	12%
	7222.40	Perfiles	12%

### 4.7 Barreras Técnicas. Certificación / Homologación

No existen especificaciones técnicas diferentes a las europeas que limiten la entrada de productos al país. Por lo tanto, este punto no supone ninguna traba a las exportaciones a Egipto.

### 4.8 Otras barreras

Posiblemente, la mayor barrera de entrada de los productos provenientes del exterior a Egipto sea la actual situación en la que se encuentra la libra egipcia.

En enero de 2003 se abandonó el vínculo del tipo de cambio frente al dólar americano, con lo que la cotización de la libra egipcia fluctúa libremente. Como consecuencia de este hecho se ha producido una progresiva depreciación de la moneda, que ha supuesto que su valor haya caído más de un 75 % con respecto al euro durante 2003, si bien parece que se está recuperando en los últimos meses.

Esta situación ha producido un descenso de las importaciones, ya que para los importadores egipcios resulta muy caro comprar productos extranjeros, que luego no son competitivos en precio en el mercado local.

De la misma forma, la alta cotización del euro ha influido negativamente en las exportaciones de la Unión Europea a Egipto.

### **4.9 Relaciones Exportador / Importador. Formas de pago**

La duración de las relaciones entre importador y exportador va a depender principalmente del precio que éste ofrezca. En principio, se tiende a prolongar las relaciones comerciales en el tiempo siempre que estas condiciones económicas se mantengan.

En cuanto a las formas de pago, el uso del crédito documentario es normal en las operaciones comerciales con Egipto. El instrumento de pago más frecuentemente empleado es la carta de crédito confirmada e irrevocable y en su defecto el pago contra documentos.

En estas operaciones, el importador local debe depositar el 100 % del importe de la operación en el banco emisor.

Cuando existe una relación previa con el importador se acude en ocasiones al pago mediante transferencia por adelantado para reducir trámites y costes.

## **5. ACCESO AL MERCADO: INVERSIÓN**

### **5.1 Régimen legal. Posibilidad de instalación en Zona Franca (Free Zone)**

Una de las formas empleadas por las empresas para instalarse en Egipto es la ubicación en zonas industriales como 10th Ramadan o 6th October.

En estas zonas, el Gobierno ofrece importantes ventajas fiscales como la exención de impuestos por un período de 10 a 15 años, dependiendo del tipo de proyecto. Asimismo, las condiciones económicas de arrendamiento de suelo y suministros energéticos son muy ventajosas.

En ellas pueden establecerse tanto empresas egipcias como extranjeras o mixtas, formadas por “joint – ventures”

### **5.2 Presencia de inversores extranjeros. Principales países y empresas**

El subsector más participado por la empresa extranjera dentro del mercado de materiales de construcción es el cementero. En él están presentes algunas de las compañías líderes del sector a nivel internacional como Lafarge, Holderbank o Cemex, bien por medio de inversiones o de “joint-ventures” con empresas locales.

Estas empresas se vieron atraídas por el volumen de negocio y las perspectivas futuras del sector de la construcción.

### 6. FERIAS Y PUBLICACIONES

La feria más importante del sector de la construcción es Interbuild. En ella se reúnen fabricantes tanto de maquinaria como de productos de materiales y productos de equipamiento de construcción.

La edición de 2004 tuvo lugar entre los días 17 y 21 de junio en Cairo International Conference Center.

En cuanto a publicaciones, cabe destacar Egypt Construction Magazine, revista bimensual especializada en el sector de la construcción, así como una serie de revistas de carácter económico generalista como Emerging Egypt, Business Monthly, Middle East Times, Egypt Today o Business Today, que periódicamente incluyen algún artículo o reportaje del sector.